

Épreuve écrite d'admission 2SEP

Langue vivante : anglais

Aucun dictionnaire n'est autorisé.

Durée : deux heures trente minutes

Ce sujet comporte 2 pages

Cette épreuve est composée de **2 exercices distincts obligatoires** :

A - une version (coefficient 0.5)

B - une production écrite (coefficient 1.5).

A - Version

Traduire en français le paragraphe grisé

(de « When the final whistle ... » à « ...for inspiration. »)

Lyon's one-club mentality raises the bar in the women's European game

Suzanne Wrack – Sun 22 May 2022 – Adapted from *The Guardian*

[...] Talk of a power shift at the top of European women's football was emphatically put to bed with Lyon's stunning 3-1 defeat of the holders Barcelona in Turin on Saturday. However, it should not have been as surprising a result as much of the reaction suggested. Lyon had a bad season last year, finishing without a trophy for the first time since they won a first league title in the 2006-07 season, but that was a blip rather than the start of a decline. Lyon have achieved longevity through both financial and ideological investment in their women's football set-up for close to two decades. In that time, the club have driven player wages up, embedded a genuine "one club" mentality from top to bottom and created a culture that players want to be a part of. It will take time for a club to compete with that. [...]

When the final whistle sounded in Turin you could be forgiven for thinking the result was the reverse as the Barcelona anthem echoed around the ground. Having twice sold out the Camp Nou and twice broken the club world-record attendance for a women's game in the process, Barça fans travelled to watch their defending champions in force. Lyon may be a powerhouse in the women's game, but the

men's side is not one of the world's elite teams and the club do not have the global fanbase of teams such as Barcelona. As well as filling planes, 37 coaches travelled overnight from the Catalan capital. The work the club have done to pull their entire fanbase behind their women's football project in a committed fashion must be looked to by other clubs for inspiration. The biggest clubs wield huge power of influence over their fanbases, do more than make token efforts to present as "one club" and big things can be achieved.

What is clear is that those teams closest to bridging the gulf between Lyon and Barcelona and the rest are those most committed to going beyond PR stunts and to commit serious investment and support. Chelsea are arguably the team closest to providing that environment and commitment in England, followed closely by Arsenal and Manchester City. But, while Chelsea have players such as Sam Kerr and Pernille Harder on superstar wages, it is a minority of the team that benefit from bigger pay packets. At Lyon, high wages are the norm, as are vastly superior levels of investment. "We don't just want to fight for titles but also to make women's football an absolutely essential and super positive part of the success of the whole club," the Lyon owner and president, Jean-Michel Aulas, told the Guardian in 2020. "We pay better than others, because for us economic respect is an important part of our values." Until clubs start to embody a similar ethos at the top, they will struggle to compete.

B - Production écrite

Rédiger, en anglais, une réponse à l'une des deux questions suivantes posées en anglais (en 200 mots, +/- 10 %).

- **Question 1 :** To what extent does the "one club" mentality help women's sports achieve higher visibility and equal status within clubs?

OU

- **Question 2 :** Can higher wages influence an athlete's performance – or the whole team's?

--Fin du sujet--